

# Mainland Expedition on Entrepreneurship & Technology

## Application Form

### 香港創業青年內地行 申請表

#### INFORMATION (基本資料)

1. Please read through carefully the eligibility, terms and conditions and selection criteria before submitting your application. By submitting an application, you acknowledge and agree to the terms and conditions stipulated in the form. 請於遞交申請表前詳閱申請資格、條款和條件及評審準則。一經遞交申請表格，已表示你確認及同意申請表上之所有條款和條件。
2. This expedition will visit one of the selected technology hubs, followed by Beijing. 此內地行活動之初步行程為首前往其中一個高新區參訪，然後再到北京參訪。

## MEET: Mainland Expedition on Entrepreneurship & Technology 香港創業青年內地行



3. Please email the completed application form to [meet@ourhkfoundation.org.hk](mailto:meet@ourhkfoundation.org.hk) on or before 14 September 2016 (Wednesday) at 6:00pm. 請將填妥之申請表格在 2016 年 9 月 14 日(星期三) 下午六時或以前用電郵送回 [meet@ourhkfoundation.org.hk](mailto:meet@ourhkfoundation.org.hk)。
4. Successful applicants shall be notified by Our Hong Kong Foundation of their result by 30 September 2016 (Friday). 成功申請者最遲會在 2016 年 9 月 30 日(星期五)收到團結香港基金的正式通知。
5. Successful applicants will need to pay a deposit of \$2000, which will be refunded upon completion of the trip. 成功申請者須繳交港幣二千元保證金，保證金會於行程完結後退還。
6. For enquiry please call Our Hong Kong Foundation at (+852) 2603 3001 or email [meetenquiry@ourhkfoundation.org.hk](mailto:meetenquiry@ourhkfoundation.org.hk). 如有查詢，請致電團結香港基金 (+852 2603 3001) 或電郵至 [meetenquiry@ourhkfoundation.org.hk](mailto:meetenquiry@ourhkfoundation.org.hk)。

## **ELIGIBILITY (申請資格)**

- a. Applicant must be a Hong Kong permanent resident. 申請人必須為香港永久居民。
- b. Applicant must be an owner / shareholder of a business registered in Hong Kong. 申請人必須為香港商業登記僱主/ 股東。
- c. Each application is for one individual only. 每份申請表只適用於一名申請人。
- d. Applicant should preferably be between the age of 18-35 by the application deadline on 14 Sep 2016. 申請人年齡應介乎 18-35 歲。(以申請截止日期 2016 年 9 月 14 日計算)

## **SELECTION CRITERIA (評審準則)**

Applications are selected based on the following criteria: 申請者會根據以下準則被評核:

### **1. Opportunity (潛力)**

What is the problem you are trying to solve? Explain the scale of the problem and your proposed solution. 你將要解決的問題是什麼? 試解釋問題的規模和你建議的方案。

### **2. Innovation (創新)**

Explain how your solution is different from what exists in the market. What is unique, insightful, innovative or disruptive? 試解釋你建議的方案和現有市場上之方案的分別。有何獨特、精闢、創新及突破之處?

### **3. Team (團隊)**

What is the calibre and/or relevance of your team? Explain why you are the right person or team to solve the problem you chose. 你的團隊有何才幹及關聯? 試解釋為什麼你或你的團隊是解決問題的合適者。

### **4. Achievement (成就)**

What have you accomplished in your business so far? 到目前, 你的企業/項目得到了什麼成就?

### **5. Expectation Alignment (期望對接)**

Should you be selected, what do you hope to gain from this experience? 假如你被選中, 你希望這次經驗有什麼得著?

## **SELECTION PROCESS (評審過程)**

- Each application will be independently reviewed by at least 2 judges. 每位申請者將由兩位評審委員獨立審核。
- Interviews with applicants may be held upon request by judges. 如有需要, 申請者將被評審委員安排要求面試。

## Application Form 申請表

### BASIC INFORMATION (基本資料)

Chinese name : 中文名字 :	
English Full Name : 英文名字 :	
Name of Company : 公司名稱 :	
Title : 職位 :	
Email : 電郵 :	
Phone Number : 電話 :	
Website : (If available) 網站 :	
LinkedIn: (If available) 領英 :	
Putonghua Proficiency: 普通話能力 :	Novice / Adequate / Fluent 初級 / 適中 / 流利
Valid Travel Document 持有效旅遊證件	Yes / No 有 / 沒有
Travel Document Type: 旅遊證件類別	Passport 護照 / Mainland Travel Permit for HK and Macau Residents 港澳居民來往內地通行證

### PREFERRED TECHNOLOGY HUB (Please rank 1 - 4, 1 being the most preferred technology hub) 參訪高新區意向 (請排 1 - 4, 1 表示最想前往參訪之高新區)

— E-commerce Hangzhou 電子商務 杭州	— Industry 4.0 Jinan 工業 4.0 濟南	— Internet-of-Things Wuhan 物聯網 武漢	— Connected Life Xian 科技生活 西安
<b>Please name the organization / person through which you became aware of this event?</b> 你是透過什麼機構 / 人物得知這次活動? _____ / None 沒有			

**COMPANY INFORMATION (公司資料)**

**Elevator Pitch<sup>#</sup>** (100 - 500 words) 電梯簡報 (中文二百字至七百字內)

(Tell us about yourself and your business) 告訴我們關於你和你的企業

**Please share with us your hopes for this trip.**

分享你對這次活動的期望

(Can select more than 1 option 可選擇多於一項)

Meet local startups 與內地初創企業會面

Meet local investors 與內地投資者會面

Learn from established Hong Kong entrepreneurs

與在內地成功創業的香港企業家會面

Learn about public policy topics on technology and entrepreneurship

了解科技和創業政策的議題

Meet other Hong Kong young entrepreneurs on this trip

與其他香港初創企業者交流

**Please elaborate on the above. (100 - 500 words)**

可否詳細闡述這次活動如何令你獲益? (中文二百字至七百字內)

**Number of years in operation:** \_\_\_\_ year(s) **營運年數:** \_\_\_\_ 年

(Please list 3- 5 highlights of your business achievements) (請列出 3 - 5 項企業成就的亮點)

- 
- 
- 
- 
- 

<b>Stage of business:</b> 商業階段	Prototype / 原型 /	Series A and further A 輪融資階段，或進一步
-----------------------------------	---------------------	--------------------------------------

**Description about the team 團隊描述**

(Names, Roles, Domain expertise etc.) (姓名，角色，領域知識等)

**Supplementary materials\* (Optional) 補充資料 (如適合)**

(e.g. Video / Pitch Deck/ Executive Summary) (如：短片/投售簡報/行政撮要)

Link: 連結：

**REFERENCES / GUIDELINES (參考 / 指引)**

# The Elevator Pitch is summary of the idea or concept, i.e. the product or service.

電梯簡報是關於一個產品/服務於想法上或概念上的總結。

\* You may also introduce your company, motivations and expectations of the visit by video or through your pitch deck. Please upload your supplementary materials to your cloud account and provide the shared link. Video length must be no longer than 3 minutes.

你也可以透過短片或投售簡報介紹你的公司、動機及參訪期望。請上載你的補充材料致你的雲端戶口及提供分享連結。短片長度必須限於三分鐘內。

(The English version shall prevail 如上述中英文內容出現差異，則以英文為準)



## **TERMS AND CONDITIONS**

### **1 Agreement**

Upon submitting his/her entry, applicant agrees to accept all Terms & Conditions and agrees to the Official Guidelines as stipulated and also to those that maybe introduced later by the Our Hong Kong Foundation (OHKF) to regulate the smooth running of the program.

### **2 Payment and Coverage**

#### **2.1 Payment and Deposit**

Successful applicants will have to pay a deposit of \$2000 by 7<sup>th</sup> October 2016, which will be refunded upon completion of the trip. In the event of any cancellation or no show, OHKF reserves the right to confiscate, either the full or partial amount of the deposit, as processing and administrative cost.

#### **2.2 Expenses**

Accommodation and transportation (including airfare), meals throughout the programme are covered. Travel insurance is not included, participants have to make their own arrangements.

### **3 Logistical Changes**

All arrangements and schedules advertised are subject to changes

### **4 Behaviour and Conduct**

Participants are expected to attend punctually all activities arranged for the visit programme, and are expected to demonstrate mature conduct and behavior throughout the trip

### **5 Data Protection and Privacy**

The information provided in this form will be used for processing and making logistical arrangements under this programme organised by OHKF. It may be disclosed to officers in OHKF and the participating organisations who are required to handle the personnel matters related to making the arrangements. You have the right to request access to or correction of personal data provided in this form in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. All personal data and information collected via this form will be destroyed upon completion of the trip.

**6 Photography, Video and Sound Recording**

OHKF and/or its representatives may take photographic and/or video footage of participants for publicity purposes. By accepting these terms and conditions, the applicant provides consent to the use of such photographic and/or video material and no further consent is required. Participants who do not wish to be filmed or photographed must advise OHKF both prior to departure and as the video or photography is about to take place.

**7 Force Majeure**

OHKF will not be liable in instances where it is not able to deliver any services to which they are otherwise contractually bound due to adverse weather conditions, natural disaster, labour dispute, fire, government act, industrial action, failure of supplier or subcontractors or any other reason which is beyond the control of OHKF.

**8 Liability**

Participants are expected to make their own arrangements for insurance. OHKF shall not be responsible for any health or medical issues, and loss of personal property throughout the entirety of the trip.

**9 Special Requirements**

Participants are expected to inform OHKF of any special requirements such as dietary needs prior to departure.

**10 Right of Final Decision**

OHKF reserves the right of final decision on the interpretation of these terms and conditions.